

Modifier le sous-titrage automatique

Lorsque vous cochez la case **Transcrire** lors de l'ajout d'une vidéo, Pod crée un sous-titrage automatique.

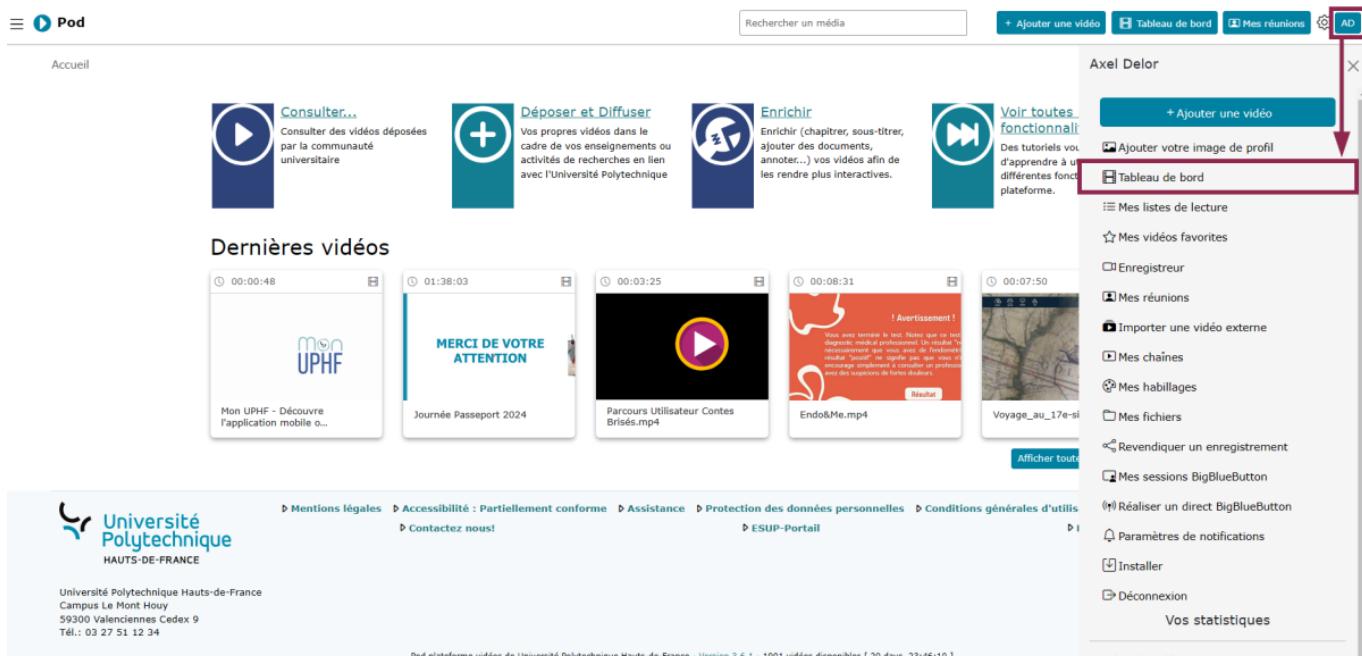
Cependant, en fonction de la qualité audio de votre vidéo et des bruits ambiants, il se peut qu'il faille modifier le sous-titrage automatique.



- Si les changements impliquent une réorganisation majeure, comme dans le cas d'un découpage complètement différent des sous-titres, nous vous conseillons de vous orienter vers un logiciel gratuit et open source comme [Subtitle Edit](#).
- Si les changements sont mineurs, comme dans le cas de modifications textuelles (fautes, erreur de transcription, erreur de terme...) ou d'une scission d'un bloc de sous-titres :

Voici comment faire :

- En haut à droite, dans le menu déroulant contenant vos initiales, sélectionnez **Tableau de bord**

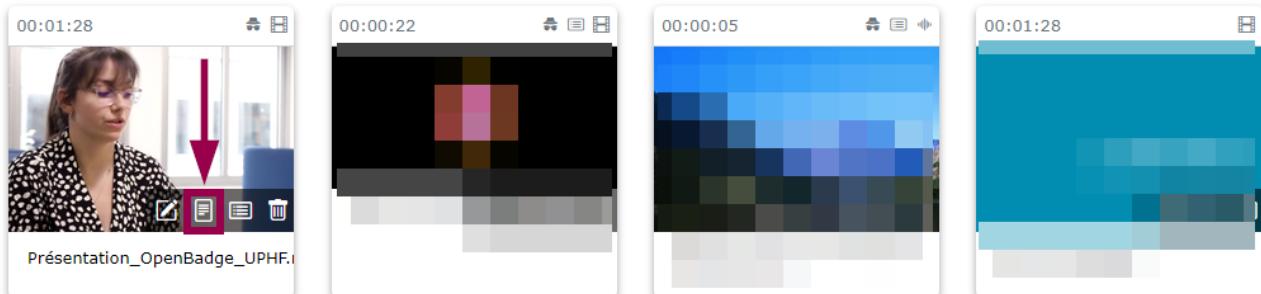


The screenshot shows the Pod platform interface. At the top, there is a navigation bar with a search bar, a 'Pod' logo, and a 'Tableau de bord' button. A red box highlights the 'Tableau de bord' button. To the right, a dropdown menu for 'Axel Delor' is open, showing various options: '+ Ajouter une vidéo' (highlighted in blue), 'Ajouter votre image de profil', 'Tableau de bord' (highlighted in red), 'Mes listes de lecture', 'Mes vidéos favorites', 'Enregistreur', 'Mes réunions', 'Importer une vidéo externe', 'Mes chaînes', 'Mes habillages', 'Mes fichiers', 'Revendiquer un enregistrement', 'Mes sessions BigBlueButton', 'Réaliser un direct BigBlueButton', 'Paramètres de notifications', 'Installer', 'Déconnexion', and 'Vos statistiques'. Below the dashboard menu, there is a section for 'Dernières vidéos' (Recent videos) showing five video thumbnails. At the bottom, there is a footer with links to 'Mentions légales', 'Accessibilité : Partiellement conforme', 'Assistance', 'Protection des données personnelles', 'Conditions générales d'utilisation', 'Contactez nous', 'ESUP-Portail', and 'Paramètres de notifications'. The footer also includes the Université Polytechnique Hauts-de-France logo and address, and a note about the number of videos available.

- Sur la vidéo concernée, cliquez sur l'icône **Compléter la vidéo** 

Mes vidéos

4 vidéos trouvées



- Cliquez sur le volet déroulant **Sous-titres et légendes**

Compléments de la vidéo

Liste des contributeurs (0)

Nom / Prénom	Courriel	Rôle	Lien web	Actions
--------------	----------	------	----------	---------

[Ajouter un nouveau contributeur](#)

[Outil de création de fichier de sous-titres/légende](#) [Ajouter un nouveau fichier de sous-titres ou de légende](#)

Liste des fichiers de sous-titres ou de légendes (1)

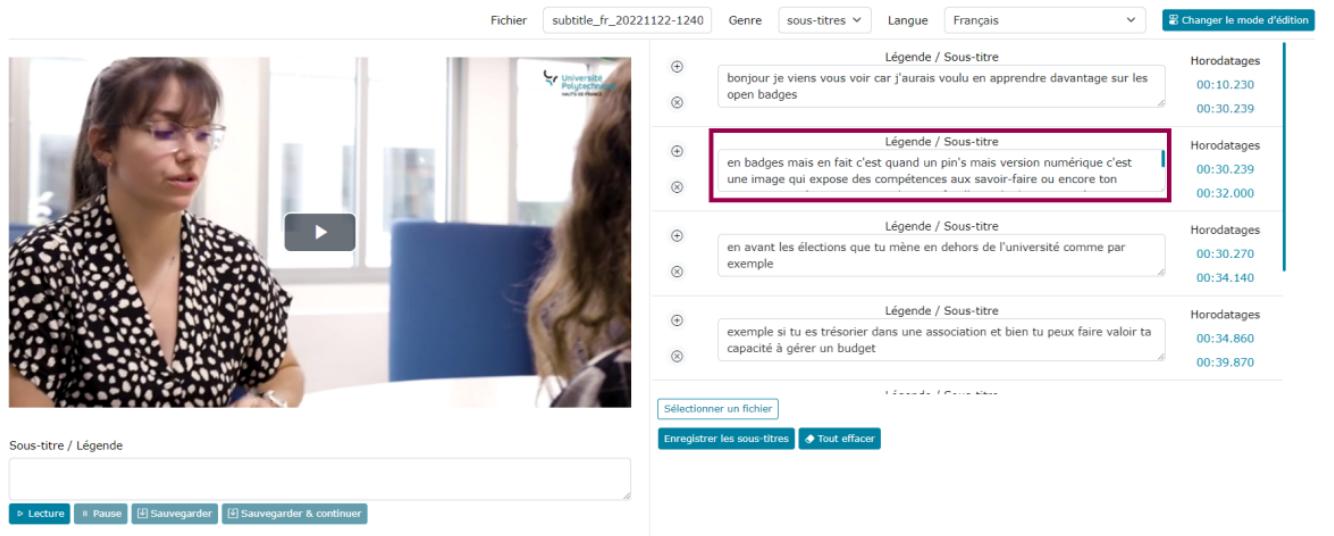
Genre	Langue	Fichier de piste vidéo	Actions
sous-titres	fr	subtitle_fr_20221122-124053 (text/vtt)	Remplacer Modifier Retirer

- À droite du nom du fichier de sous-titres créé, cliquez sur le bouton **Modifier**

Apporter des modifications textuelles (faute, erreur de transcription, erreur de terme...)

- Dans le volet de droite, cliquez sur le texte des sous-titres que vous souhaitez modifier

Outil de création de fichier de sous-titres/légende



Fichier: subtitle_fr_20221122-1240 | Genre: sous-titres | Langue: Français | Changer le mode d'édition

Légende / Sous-titre

bonjour je viens vous voir car j'aurais voulu en apprendre davantage sur les open badges

Légende / Sous-titre

en badges mais en fait c'est quand un pin's mais version numérique c'est une image qui expose des compétences aux

Légende / Sous-titre

en avant les élections que tu mène en dehors de l'université comme par exemple

Légende / Sous-titre

exemple si tu es trésorier dans une association et bien tu peux faire valoir ta capacité à gérer un budget

Sélectionner un fichier | Enregistrer les sous-titres | Tout effacer

Horodatages: 00:10.230, 00:30.239

Horodatages: 00:30.239, 00:32.000

Horodatages: 00:30.270, 00:34.140

Horodatages: 00:34.860, 00:39.870

- Effectuez vos modifications

- Vous pouvez également modifier le temps de début et de fin des sous-titres dans les deux cases de droite.



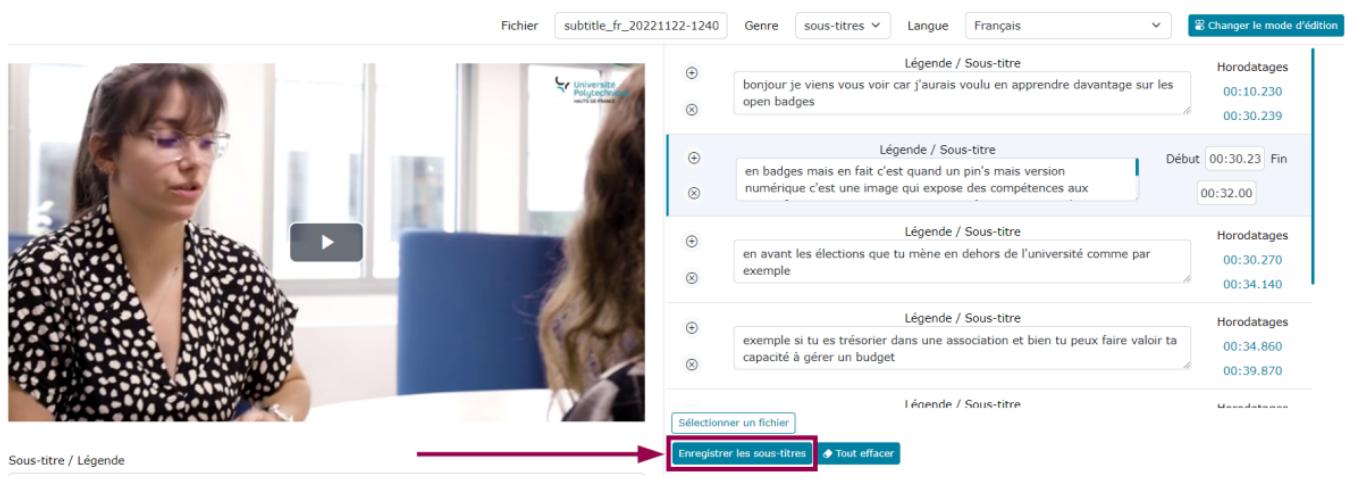
Légende / Sous-titre

en badges mais en fait c'est quand un pin's mais version numérique c'est une image qui expose des compétences aux

Début 0:30.23 Fin 00:32.00

- Cliquez sur le bouton **Enregistrer les sous-titres**

Outil de création de fichier de sous-titres/légende



Fichier: subtitle_fr_20221122-1240 | Genre: sous-titres | Langue: Français | Changer le mode d'édition

Légende / Sous-titre

bonjour je viens vous voir car j'aurais voulu en apprendre davantage sur les open badges

Légende / Sous-titre

en badges mais en fait c'est quand un pin's mais version numérique c'est une image qui expose des compétences aux

Légende / Sous-titre

en avant les élections que tu mène en dehors de l'université comme par exemple

Légende / Sous-titre

exemple si tu es trésorier dans une association et bien tu peux faire valoir ta capacité à gérer un budget

Sélectionner un fichier | Enregistrer les sous-titres | Tout effacer

Horodatages: 00:10.230, 00:30.239

Horodatages: 00:30.23, 00:32.00

Horodatages: 00:30.270, 00:34.140

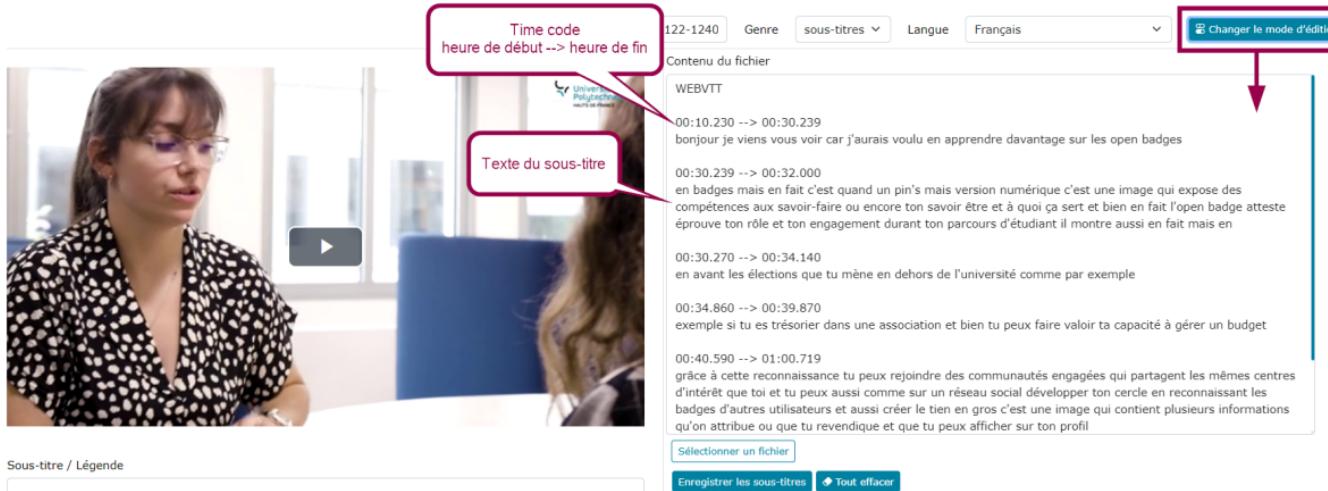
Horodatages: 00:34.860, 00:39.870

Diviser un bloc de sous-titres

- En haut à droite, cliquez sur le bouton **Changer le mode d'édition**

- Vous passez alors en mode d'édition texte.
- Chaque sous-titre est surmonté d'un **timecode**, c'est à dire de l'heure de début et de fin des sous-titres.

Outil de création de fichier de sous-titres/légende



Time code
heure de début--> heure de fin

Texte du sous-titre

122-1240 Genre sous-titres Langue Français Changer le mode d'édition

Contenu du fichier

WEBVTT

00:10.230 --> 00:30.239
bonjour je viens vous voir car j'aurais voulu en apprendre davantage sur les open badges

00:30.239 --> 00:32.000
en badges mais en fait c'est quand un pin's mais version numérique c'est une image qui expose des compétences aux savoir-faire ou encore ton savoir être et à quoi ça sert et bien en fait l'open badge atteste éprouve ton rôle et ton engagement durant ton parcours d'étudiant il montre aussi en fait mais en

00:30.270 --> 00:34.140
en avant les élections que tu mène en dehors de l'université comme par exemple

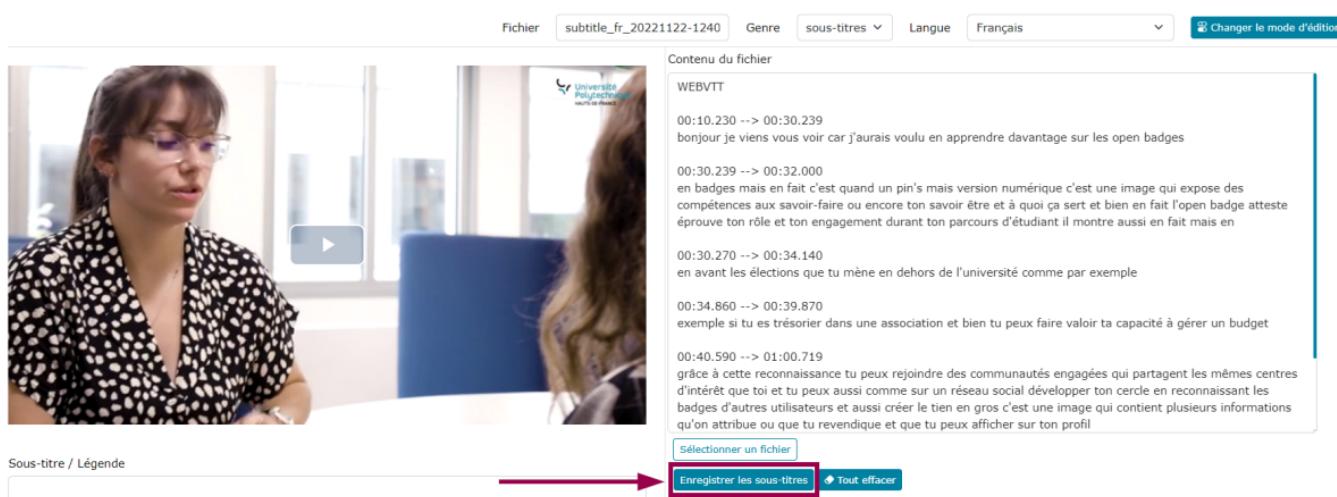
00:34.860 --> 00:39.870
exemple si tu es trésorier dans une association et bien tu peux faire valoir ta capacité à gérer un budget

00:40.590 --> 01:00.719
grâce à cette reconnaissance tu peux rejoindre des communautés engagées qui partagent les mêmes centres d'intérêt que toi et tu peux aussi comme sur un réseau social développer ton cercle en reconnaissant les badges d'autres utilisateurs et aussi créer le lien en gros c'est une image qui contient plusieurs informations qu'on attribue ou que tu revendiques et que tu peux afficher sur ton profil

Sélectionner un fichier Enregistrer les sous-titres Tout effacer

- Effectuez un copier/coller de vos sous-titres pour les diviser
 - N'oubliez pas d'entrer un **timecode** dans la ligne du dessus pour qu'ils puissent être correctement calés dans la vidéo.
- Cliquez sur le bouton **Enregistrer les sous-titres**

Outil de création de fichier de sous-titres/légende



Fichier subtitle_fr_20221122-1240 Genre sous-titres Langue Français Changer le mode d'édition

Contenu du fichier

WEBVTT

00:10.230 --> 00:30.239
bonjour je viens vous voir car j'aurais voulu en apprendre davantage sur les open badges

00:30.239 --> 00:32.000
en badges mais en fait c'est quand un pin's mais version numérique c'est une image qui expose des compétences aux savoir-faire ou encore ton savoir être et à quoi ça sert et bien en fait l'open badge atteste éprouve ton rôle et ton engagement durant ton parcours d'étudiant il montre aussi en fait mais en

00:30.270 --> 00:34.140
en avant les élections que tu mène en dehors de l'université comme par exemple

00:34.860 --> 00:39.870
exemple si tu es trésorier dans une association et bien tu peux faire valoir ta capacité à gérer un budget

00:40.590 --> 01:00.719
grâce à cette reconnaissance tu peux rejoindre des communautés engagées qui partagent les mêmes centres d'intérêt que toi et tu peux aussi comme sur un réseau social développer ton cercle en reconnaissant les badges d'autres utilisateurs et aussi créer le lien en gros c'est une image qui contient plusieurs informations qu'on attribue ou que tu revendiques et que tu peux afficher sur ton profil

Sélectionner un fichier Enregistrer les sous-titres Tout effacer

From:
<https://www.uphf.fr/wiki/> - Espace de Documentation

Permanent link:
https://www.uphf.fr/wiki/doku.php/outils/audiovisuel/pod/modifier_le_sous-titrage_automatique

Last update: 2024/07/18 09:51

